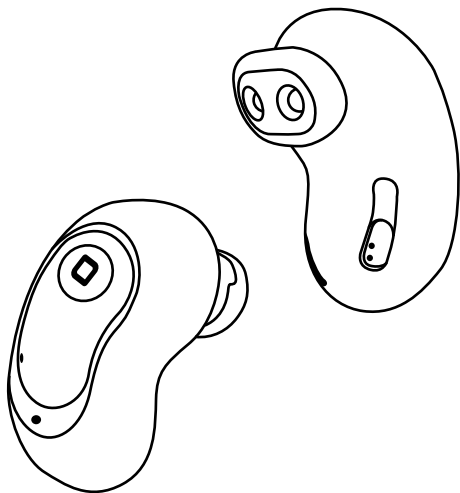
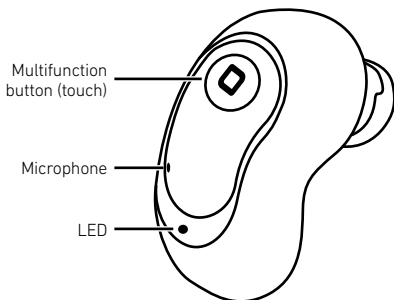


□ sbs

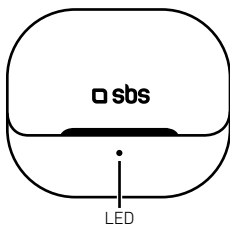


TEEARTWSBLGEMBTk

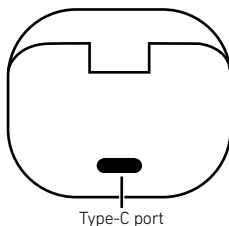
Twin Black Gem
Wireless Earbud Headphones



FRONT



BACK



SPECIFICATION

Wireless: V 5.1 | Impedance: 32Ω

Working Range: 15m | Type-C Port

Frequency Range: 20Hz-20kHz

Speaker size: 10mm | Sensitivity: 109dB

Charging Box: 300mAh | Battery Earphone: 30mAh

Microphone | Music & Phone Calls | Charge Port: Type-C

Charge Time: 1.5 hours | Work Time: 3 hours

P_{RF} : 6 mW max | f : 2402 ÷ 2480 MHz

UK	User Manual	4
IT	Manuale di istruzioni	5
F	Mode d'emploi	6
D	Bedienungsanleitung	7
ES	Manual de instrucciones	8
P	Manual de instruções	9
NL	Gebruikershandleiding	10
RUS	Руководство по эксплуатации	11
PL	Instrukcja obsługi	12
TR	Kullanım kılavuzu	13
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	14
AR	دليل المستخدم	15
CZ	Uživatelský manuál	16
SK	Používateľská príručka	17
LT	Lietotāja rokasgrāmata	18
LV	Vartotojo vadovas	19
HU	Használati utasítás	20

For other informations please contact us at
info@sbsmobile.com.

UK USER MANUAL

Charging the case

insert the earphones into the case, the LED will start blinking, once full charged will be off.

Charging the earbuds

insert the earphones into the case the LED will be fixed and off once charged.

Power on

Take the earphone out of case, the earphone will power on automatically or long press the MLF button

Power off

The earphone will power off when putting it into the charging case or long press the MLF button.

Bluetooth pairing

After the earphone turn on, it will pair automatically. Or open the device, find Bluetooth name "SBS BLACK GEM" to connect and pair, it will pair successfully within 3 seconds with an indication sound to show it connected.

Function	Action
Answer phone Call.	One time touch "L" side or "R" side.
Hang Up phone Call.	One time touch "L" side or "R" side.
Refuse phone Call.	Long press "L" side or "R" side.
Play / Pause.	One time touch "R" side.
Increase Volume.	Long press "R" side whole playing music.
Decrease Volume.	Long press "L" side whole playing music.
Next song.	Double touch "R" side.
Previous song.	Double touch "L" side.
Active Voice Assistant	One time touch "L" side.
Exit Voice Assistant	One time touch "R" side.

IT MANUALE DI ISTRUZIONI

Ricarica della custodia:

una volta inseriti gli auricolari all'interno della custodia, il LED inizierà a lampeggiare; quando la ricarica sarà completata, si spegnerà automaticamente.

Ricarica degli auricolari:

dopo che avrai inserito gli auricolari nella custodia, la luce a LED sarà fissa; una volta completata la carica, si spegnerà automaticamente.

Accensione

Una volta estratto dalla custodia, l'auricolare si accenderà automaticamente; qualora non dovesse essere così, tieni premuto a lungo il pulsante MLF.

Spegnimento

L'auricolare si spegnerà quando verrà inserito nella sua custodia di ricarica o tenendo premuto a lungo il pulsante MLF.

Associazione Bluetooth

Dopo l'accensione, l'auricolare si assocerà automaticamente. In caso contrario, apri il dispositivo, cerca il nome Bluetooth "SBS BLACK GEM" al quale connetterti e associarti. Quest'ultimo si accoppierà correttamente entro 3 secondi con un suono che ne confermerà la connessione.

Funzione	Azione
Rispondere alle telefonate.	Tocca una volta il lato "L" o il lato "R".
Terminare la telefonata.	Tocca una volta il lato "L" o il lato "R".
Rifiutare la telefonata.	Tieni premuto a lungo il lato "L" o il lato "R".
Play/Pausa.	Tocca una volta il lato "R".
Aumentare il volume.	Tieni premuto a lungo il lato "R" mentre ascolti la musica.
Abbassare il volume.	Tieni premuto a lungo il lato "L" mentre ascolti la musica.
Prossimo brano.	Tocca due volte il lato "R".
Brano precedente.	Tocca due volte il lato "L".
Attivazione Assistente vocale	Tocca una volta il lato "L".
Disattivazione Assistente vocale	Tocca una volta il lato "R".

F

MODE D'EMPLOI

Chargement de l'étui

insérez les écouteurs dans l'étui, la LED commence à clignoter, une fois la charge complète elle s'éteint.

Chargement des écouteurs

insérez les écouteurs dans l'étui, la LED est fixe et s'éteint une fois chargée.

Mise sous tension

Sortez les écouteurs de l'étui, les écouteurs s'allument automatiquement ou bien, appuyez longuement sur le bouton MLF

Mise hors tension

L'écouteur s'éteint lorsqu'il est placé dans l'étui de chargement ou lorsque vous appuyez longuement sur le bouton MLF

Jumelage Bluetooth

Une fois l'écouteur allumé, il s'apparie automatiquement. Ou bien, ouvrez l'appareil, trouvez le nom Bluetooth « SBS BLACK GEM » afin de le connecter et de le jumeler. Dans les 3 secondes qui suivent, il sera jumelé avec succès. Sa connexion vous sera indiquée par un signal sonore.

Fonction	Action
Répondez aux appels téléphoniques.	Touchez une fois le côté « G » ou sur le côté « D ».
Raccrocher l'appel téléphonique.	Touchez une fois le côté « G » ou sur le côté « D ».
Refuser un appel téléphonique.	Appuyez longuement sur le côté « G » ou sur le côté « D ».
Lecture / Pause.	Appuyez une fois sur le côté « D ».
Augmenter le volume.	Appuyez longuement sur le côté «D» pendant la lecture de la musique.
Diminuer le volume.	Appuyez longuement sur le côté «G» pendant la lecture de la musique.
Chanson suivante.	Appuyez deux fois sur le côté « D ».
Chanson précédente.	Appuyez deux fois sur le côté « G ».
Activer l'assistant vocal	Appuyez une fois sur le côté « G ».
Quitter l'assistant vocal	Appuyez une fois sur le côté « D ».

D **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Laden des Gehäuses.

Legen Sie die Ohrhörer in das Gehäuse, die LED wird zu blinken beginnen. Sobald die vollständige Ladung erreicht ist, wird sich die LED ausschalten.

Laden der Ohrhörer.

Legen Sie die Ohrhörer in das Gehäuse, die LED wird dauerhaft leuchten und sich ausschalten, sobald die vollständige Ladung erreicht ist.

Einschalten

Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Gehäuse und die Ohrhörer werden sich automatisch einschalten oder halten Sie die MLF-Taste lang gedrückt.

Ausschalten

Die Ohrhörer werden sich ausschalten, sobald Sie sie in das Ladegehäuse legen, oder halten Sie die MLF-Taste lang gedrückt.

Bluetooth-Kopplung

Nachdem sich die Ohrhörer eingeschaltet haben, werden sie sich automatisch kopplen. Alternativ öffnen Sie Ihr Endgerät, finden Sie den Bluetooth-Namen „SBS BLACK GEM“, um eine Verbindung und Kopplung herzustellen, und die Ohrhörer werden sich innerhalb von drei Sekunden erfolgreich koppeln, wobei ein Hinweiston die Verbindung anzeigt.

Funktion	Aktion
Telefonanruf annehmen.	Tippen Sie einmal auf die „L“- oder „R“-Seite.
Telefonanruf beenden.	Tippen Sie einmal auf die „L“- oder „R“-Seite.
Telefonanruf ablehnen.	Halten Sie die „L“- oder „R“-Seite lang gedrückt.
Abspielen/Unterbrechen.	Tippen Sie einmal auf die „R“-Seite.
Lautstärke erhöhen.	Halten Sie die „R“-Seite flächig und lang gedrückt, während Musik abgespielt wird.
Lautstärke verringern.	Halten Sie die „L“-Seite flächig und lang gedrückt, während Musik abgespielt wird.
Nächsten Titel abspielen.	Tippen Sie zwei Mal auf die „R“-Seite.
Vorherigen Titel abspielen.	Tippen Sie zwei Mal auf die „L“-Seite.
Sprachassistent aktivieren	Tippen Sie einmal auf die „L“-Seite.
Sprachassistent beenden	Tippen Sie einmal auf die „R“-Seite.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Tras cargar la funda

y meter los auriculares en ella, el LED empezará a parpadear, una vez totalmente cargados, se apagará.

Tras cargar los auriculares internos,

y meter los auriculares en la funda, el LED se quedará fijo y se apagará una vez cargado.

Encendido

Saca los auriculares de la funda, los auriculares se encenderán automáticamente o presiona unos segundos el botón MLF

Apagado

Los auriculares se apagarán cuando se metan en la funda de carga o se presione unos segundos el botón MLF.

Emparejamiento de Bluetooth

Después de encender los auriculares, se emparejarán automáticamente. O abrir el dispositivo, buscar el nombre del Bluetooth "SBS BLACK GEM" para conectar y emparejar, se emparejará con éxito en 3 segundos con un sonido de indicación para mostrarlo conectado.

Función	Acción
Responder una llamada telefónica.	Toque de una sola vez del lado "L" o el lado "R".
Colgar llamada telefónica	Toque de una sola vez del lado "L" o el lado "R".
Rechazar llamada telefónica	Presionar unos segundos el lado "L" o el lado "R".
Play / Pausa.	Toque de una sola vez en el lado "R".
Aumentar el volumen	Presionar unos segundos el lado "R" sonando toda la música.
Bajar el volumen.	Presionar unos segundos el lado "L" sonando toda la música.
Siguiente canción.	Doble toque en el lado "R".
Canción anterior.	Doble toque en el lado "L".
Asistente de voz activo	Toque de una sola vez en el lado "L".
Salir del asistente de voz	Toque de una sola vez en el lado "R".

P MANUAL DE INSTRUÇÕES

Carregar a caixa

insira os auriculares na caixa, permita que o LED comece a piscar, uma vez totalmente carregados o mesmo apaga-se.

Carregar os auriculares

insira os auriculares na caixa. O LED passará a fixo e apaga-se, quando carregados.

Ligar

Retire o auricular da caixa. O auricular irá ligar-se automaticamente ou premindo longamente o botão MLF

Desligar

O auricular irá desligar-se quando o colocar na caixa de carregamento ou premindo longamente o botão MLF.

Emparelhamento de Bluetooth

Depois de o auricular se ligar, irá emparelhar automaticamente. Em alternativa, abra o dispositivo, encontre o nome de Bluetooth "SBS BLACK GEM" para ligar o par. Irá emparelhar com êxito dentro de 3 segundos, emitindo um som de confirmação.

Função	Ação
Atender chamada.	Toque uma vez no lado "L" ou "R".
Desligar chamada.	Toque uma vez no lado "L" ou "R".
Rejeitar chamada.	Prima longamente o lado "L" ou "R".
Tocar / Pausar.	Toque uma vez no lado "R".
Aumentar o volume.	Prima longamente o lado "R" enquanto a música está em reprodução.
Diminuir o volume.	Prima longamente o lado "L" enquanto a música está em reprodução.
Faixa seguinte.	Toque duas vezes no lado "R".
Faixa anterior.	Toque duas vezes no lado "L".
Ativar assistente de voz	Toque uma vez no lado "L".
Sair do assistente de voz	Toque uma vez no lado "R".

NL **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

Opladen van het etui

Plaats de oordopjes in het etui, de led gaat knipperen, eenmaal volledig opgeladen gaat hij uit.

Opladen van de oordopjes

Plaats de oordopjes in de etui, de led zal stoppen met knipperen en uit gaan zodra ze opgeladen zijn.

Aanzetten

Neem de oordopjes uit de etui. De oordopjes gaan automatisch aan of druk lang op de MLF-toets

Uitzetten

De oordopjes worden uitgeschakeld als u ze in het oplaadetui legt of de MLF-toets lang indrukt.

Bluetooth koppelen

Als de oordopjes inschakelen, zullen ze automatisch koppelen. Of open het apparaat, zoek de Bluetooth naam "SBS BLACK GEM" om te verbinden en te koppelen, het zal binnen 3 seconden succesvol koppelen met een indicatiegeluid om aan te geven dat het verbonden is.

Functie	Actie
Telefoonoproep beantwoorden.	Tik eenmaal tegen de 'L'-kant of 'R'-kant.
Telefoongesprek beëindigen.	Tik eenmaal tegen de 'L'-kant of 'R'-kant.
Telefoonoproep weigeren.	Druk lang op de 'L'-kant of 'R'-kant.
Afspelen / Pauzeren.	Tik eenmaal tegen de 'R'-kant.
Volume verhogen.	Druk lang tegen de 'R'- kant tijdens het afspelen van muziek.
Volume verlagen.	Druk lang tegen de 'L'- kant tijdens het afspelen van muziek.
Volgende nummer.	Tik tweemaal tegen de 'R'-kant.
Vorige nummer.	Tik tweemaal tegen de 'L'-kant.
Activeren stemassistent	Tik eenmaal tegen de 'L'-kant.
Afsluiten stemassistent	Tik eenmaal tegen de 'R'-kant.

RUS **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Зарядка футляра

вставьте наушники в футляр, светодиод начнет мигать, после полной зарядки он выключится.

Зарядка наушников

вставьте наушники в футляр, светодиод будет гореть постоянно и выключится после зарядки.

Включение питания

Выньте наушник из футляра, он включится автоматически, или длительно нажмите кнопку MLF.

Отключение питания

Наушник выключится, если поместить его в зарядный футляр или длительно нажимать кнопку MLF.

Сопряжение по Bluetooth

После включения наушников сопряжение произойдет автоматически. Или откройте устройство, для подключения и сопряжения найдите в Bluetooth имя устройства SBS BLACK GEM, оно будет успешно сопряжено в течение трех секунд, вы услышите звуковой сигнал, сообщающий о подключении.

Функция	Действие
Ответить на телефонный вызов.	Один раз коснитесь левого или правого наушника.
Завершить телефонный вызов.	Один раз коснитесь левого или правого наушника.
Отклонить телефонный вызов.	Длительно нажмите на левый или правый наушник.
Воспроизведение / Пауза.	Один раз коснитесь правого наушника.
Увеличение громкости.	Длительно нажмите на правый наушник во время воспроизведения музыки.
Уменьшение громкости.	Длительно нажмите на левый наушник во время воспроизведения музыки.
Следующий трек.	Дважды коснитесь правого наушника.
Предыдущий трек.	Дважды коснитесь левого наушника.
Включение голосового помощника	Один раз коснитесь левого наушника.
Выключение голосового помощника	Один раз коснитесь правого наушника.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ładowanie za pomocą etui

włóż słuchawki do etui, dioda LED zacznie migać, po pełnym naładowaniu dioda zgaśnie.

Ładowanie słuchawek

włóż słuchawki do etui, dioda LED świecić stałym światłem i wyłączy się po naładowaniu słuchawek.

Włącz

Wyjmij słuchawkę z etui, słuchawka włączy się automatycznie, lub naciśnij i długo przytrzymaj przycisk MLF

Wyłącz

Słuchawka wyłączy się po umieszczeniu jej w etui ładującym lub po naciśnięciu i długim przytrzymaniu przycisku MLF.

Parowanie Bluetooth

Po włączeniu słuchawki parowanie nastąpi automatycznie. Inny sposób parowania: uruchom urządzenie, znajdź nazwę Bluetooth „SBS BLACK GEM”, aby połączyć i sparować, parowanie powinno zakończyć się w ciągu 3 sekund - usłyszysz dźwięk wskazujący, że urządzenie zostało podłączone.

Funkcja	Czynność
Odbieranie połączeń telefonicznych.	Jeden raz dotknij strony „L” lub strony „R”.
Zakończenie rozmowy telefonicznej.	Jeden raz dotknij strony „L” lub strony „R”.
Odrzucenie rozmowy telefonicznej.	Naciśnięcie i długie przytrzymanie strony „L” lub strony „R”.
Odtwórz / Wstrzymaj.	Jeden raz dotknij strony „R”.
Zwiększ głośność.	Naciśnięcie i długie przytrzymanie strony „R” w pełni odtwarza muzykę.
Zmniejsz głośność.	Naciśnięcie i długie przytrzymanie strony „L” w pełni odtwarza muzykę.
Następna piosenka.	Kliknij dwukrotnie stronę „R”.
Poprzednia piosenka.	Kliknij dwukrotnie stronę „L”.
Aktywuj sterowanie głosowe	Jeden raz dotknij strony „L”.
Opuść sterowanie głosowe	Jeden raz dotknij strony „R”.

TR KULLANIM KILAVUZU

Kutunun şarj edilmesi

kulaklıkları kutuya yerleştirin, LED yanıp sönmeye başlar, şarj işlemi tamamlandığında LED söner.

Kulaklıkların şarj edilmesi

kulaklıkları kutuya yerleştirin, LED sabit yanar ve şarj işlemi tamamlandığında söner.

Güç açık

Kulaklığı kutudan çıkarın, otomatik olarak açılır veya MLF düğmesine uzun süreli basın

Güç kapalı

Kulaklık şarj kutusuna yerleştirildiğinde veya MLF düğmesine uzun süreli basıldığında kapanır.

Bluetooth eşleşmesi

Kulaklık açık duruma getirilmesini takiben eşleşme otomatik olarak gerçekleştirilir. Veya cihazı açın, bağlanmak ve eşleştirme yapmak için "SBS BLACK GEM" Bluetooth adını bulun, 3 saniye içinde bağlantıyı ifade eden sesli bir ikaz ile birlikte eşleşme gerçekleşir.

İşlev	İşlem
Gelen aramayı cevaplamak.	"L" veya "R" tarafına bir defa dokununuz.
Aramayı sonlandırmak.	"L" veya "R" tarafına bir defa dokununuz.
Aramayı geri çevirmek.	"L" veya "R" tarafına uzun süreli basın.
Çaldır/Duraklat	"R" tarafına bir defa dokununuz.
Ses düzeyini artırmak.	Müzik çalınması sırasında "R" tarafına uzun süreli basın.
Ses düzeyini azaltmak.	Müzik çalınması sırasında "L" tarafına uzun süreli basın.
Sonraki parça.	"R" tarafına çift dokununuz.
Önceki parça.	"L" tarafına çift dokununuz.
Sesli asistanı etkinleştirmek	"L" tarafına bir defa dokununuz.
Sesli asistandan çıkış	"R" tarafına bir defa dokununuz.

GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Φόρτιση της θήκης

-Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη, η λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει, και μόλις φορτιστεί πλήρως θα σβήσει..

Φόρτιση του ακουστικού

, τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη, το LED θα σταθεροποιηθεί και θα σβήσει μόλις φορτιστεί [η συσκευή].

Ενεργοποίηση

Βγάλτε το ακουστικό από τη θήκη, το ακουστικό θα ενεργοποιηθεί αυτομάτως ή πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί MLF

Απενεργοποίηση

Το ακουστικό θα απενεργοποιηθεί όταν το τοποθετήσετε στη θήκη φόρτισης ή όταν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί MLF.

Σύζευξη Bluetooth

Αφού προηγουμένως ενεργοποιηθεί το ακουστικό, εν συνεχεία θα πραγματοποιηθεί αυτομάτως η διαδικασία σύζευξης. Εναλλακτικά, ανοίξτε τη συσκευή, εντοπίστε την ένδειξη Bluetooth "SBS BLACK GEM" για σύνδεση και σύζευξη. Η σύζευξη θα ολοκληρωθεί εντός 3 δευτερολέπτων με την εκπομπή ενός ηχητικού σήματος το οποίο θα υποδείξει την ολοκλήρωση της σύνδεσης.

Λειτουργία	Δράση
Απάντηση τηλεφωνικής κλήσης.	Αγγίξτε μία φορά την πλευρά "L" ή την πλευρά "R".
Κλείσιμο τηλεφωνικής κλήσης.	Αγγίξτε μία φορά την πλευρά "L" ή την πλευρά "R".
Απόρριψη τηλεφωνικής κλήσης.	Πατήστε παρατεταμένα την πλευρά "L" ή την πλευρά "R".
Αναπαραγωγή / Παύση.	Αγγίξτε μία φορά την πλευρά «R».
Αύξηση της έντασης ήχου.	Πατήστε παρατεταμένα την πλευρά «R» για αύξηση της έντασης της μουσικής.
Μείωση έντασης ήχου.	Πατήστε παρατεταμένα την πλευρά "L" για μείωση της έντασης της μουσική
Επόμενο τραγούδι.	Πατήστε δύο φορές την πλευρά "R".
Προηγούμενο τραγούδι.	Πατήστε δύο φορές την πλευρά "L".
Ενεργός φωνητικός βοηθός	Αγγίξτε μία φορά την πλευρά "L".
Έξοδος από τον φωνητικό οδηγό	Αγγίξτε μία φορά την πλευρά «R».

شحن علبه السماعات

أدخل سماعات الأذن في علبه السماعات، وعندها ستبدأ لمبة التنبيه في الوميضو
ستتطفئ عند اكتمال عملية الشحن.

شحن سماعات الأذن

أدخل سماعات الأذن داخل علبه السماعات وستضاء لمبة التنبيه بإضاءة ثابتة ثم
ستتطفئ عند اكتمال عملية الشحن.

التشغيل

أخرج السماعة من علبه السماعات وعندها ستعمل بشكل تلقائيًا أو اضغط لفترة
MLF طويلة على زر المتعدد الوظائف

الإطفاء

ستتطفئ السماعة بمجرد إدخالها في علبه الشحن أو عند الضغط لفترة طويلة على
MLF زر الوظائف المتعددة.

الاقتران بالبلوتوث

بعد تشغيل السماعة فإن عملية الاقتران بالبلوتوث ستتم بشكل تلقائي. أو افتح الهاتف
ثم قم بإجراء عملية "SBS BLACK GEM" ثم ابحث في قائمة أجهزة البلوتوث عن
التوصيل والاقتران التي ستتم بنجاح في غضون 3 ثوان عند سماع إشارة تنبيه
صوتي لتأكيد الاقتران.

من السماعة "R" أو الجانب "L" المس لمرة واحدة الجانب	الرد على مكالمه هاتفية واردة
من السماعة "R" أو الجانب "L" المس لمرة واحدة الجانب	إنهاء مكالمه هاتفية
من السماعة "R" أو الجانب "L" اضغط لفترة طويلة على الجانب	رفض استقبال مكالمه هاتفية واردة
من السماعة "R" المس لمرة واحدة الجانب	التشغيل/الإيقاف المؤقت
من السماعة أثناء الاستماع للموسيقى "R" اضغط لفترة طويلة على الجانب	رفع مستوى الصوت
من السماعة أثناء الاستماع للموسيقى "L" اضغط لفترة طويلة على الجانب	خفض مستوى الصوت
من السماعة "R" المس لمرتين الجانب	المقطع الموسيقي التالي
من السماعة "L" المس لمرتين الجانب	المقطع الموسيقي السابق
من السماعة "L" المس لمرة واحدة الجانب	تفعيل خدمة الدعم الصوتي
من السماعة "R" المس لمرة واحدة الجانب	الخروج من خدمة الدعم الصوتي

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Nabíjení pouzdra

vložte sluchátka do pouzdra, LED začne blikat, po plném nabití zhasne.

Nabíjení sluchátek

vložte sluchátka do pouzdra, LED začne svítit a po nabití zhasne.

Zapnutí

Vyjměte sluchátka ze základny, zapnou se automaticky, případně podržte multifunkční tlačítko

Vypnutí

Sluchátka se vypnou po vložení do nabíjecího pouzdra nebo podržením multifunkčního tlačítka.

Párování Bluetooth

Po zapnutí se sluchátka spárují automaticky. Případně otevřete zařízení, vyhledejte připojení Bluetooth „SBS BLACK GEM“ a potvrďte párování. Ke spárování dojde do 3 sekund a spojení oznámí zvukový signál.

Funkce	Akce
Přijetí hovoru	Jednou stiskněte stranu „L“ nebo „R“.
Ukončení hovoru	Jednou stiskněte stranu „L“ nebo „R“.
Odmítnutí hovoru	Podržte stranu „L“ nebo „R“.
Přehrávání/Pozastavení	Jednou stiskněte stranu „R“.
Zvýšení hlasitosti	Podržte během přehrávání stranu „R“.
Snížení hlasitosti	Podržte během přehrávání stranu „L“.
Další skladba	Dvakrát stiskněte stranu „R“.
Předchozí skladba	Dvakrát stiskněte stranu „L“.
Aktivovat hlasového asistenta	Jednou stiskněte stranu „L“.
Ukončit hlasového asistenta	Jednou stiskněte stranu „R“.

SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Nabíjanie puzdra

Po vložení slúchadiel do puzdra sa rozsvieti LED kontrolka, ktorá sa po nabití vypne.

Nabíjanie slúchadiel do uší

Po vložení slúchadiel do puzdra sa rozsvieti LED kontrolka, ktorá sa po nabití vypne.

Zapnutie napájania

Vyberte slúchadla z puzdra, slúchadla sa zapnú automaticky alebo stlačte a dlhšie podržte tlačidlo MLF.

Vypnutie napájania

Slúchadla sa vypnú po vložení do puzdra alebo stlačením tlačidla MLF a dlhším podržaním.

Párovanie cez Bluetooth

Párovanie prebehne automaticky po zapnutí slúchadiel. Alebo otvorte príslušné zariadenie, vyhľadajte názov Bluetooth SBS BLACK GEM a spárujte zariadenie. Párovanie prebehne do 3 sekúnd, pričom po pripojení zaznie zvukový signál.

Funkcia	Akcia
Prijatie hovoru	Jedenkrát stlačte tlačidlo L alebo R na boku.
Ukončenie hovoru	Jedenkrát stlačte tlačidlo L alebo R na boku.
Odmietnutie hovoru	Stlačte tlačidlo L alebo R na boku a dlhšie ho podržte.
Prehranie alebo pozastavenie	Jedenkrát stlačte tlačidlo R na boku.
Zvýšenie hlasitosti	Počas pustenej hudby stlačte tlačidlo R na boku a dlhšie ho podržte.
Zníženie hlasitosti	Počas pustenej hudby stlačte tlačidlo L na boku a dlhšie ho podržte.
Ďalšia pieseň	Dvakrát klepnite na tlačidlo R na boku.
Predchádzajúca pieseň	Dvakrát klepnite na tlačidlo L na boku.
Aktivácia hlasového asistenta	Jedenkrát stlačte tlačidlo L na boku.
Ukončenie hlasového asistenta	Jedenkrát stlačte tlačidlo R na boku.

Dēklo įkrovimas

Įdėkite ausines į dėklą ir pradės mirksėti šviesos diodas. Kai bus baigta įkrauti, jis išsijungs.

Ausinių įkrovimas

Įdėkite ausines į dėklą. Šviesos diodas degs nuolat ir įkrovus jį išsijungs.

Įjungimas

Išimkite ausinę iš dėklo, kad ausinė įsijungtų automatiškai arba ilgai spauskite daugiavienį mygtuką.

Išjungimas

Ausinė išsijungs ją įdėjus į įkrovimo dėklą arba ilgai spaudžiant daugiavienį mygtuką.

„Bluetooth“ susiejimas

Įsijungus ausinei, ji bus automatiškai susieta. Arba atidarykite įrenginį, raskite „Bluetooth“ prijungimo pavadinimą „SBS BLACK GEM“ ir susiekite. Per 3 sekundes bus sėkmingai susieta ir prijungimą pavirtins atitinkamas garas.

Funkcija	Veiksmas
Atsiliėpimas į skambutį	Vieną kartą palieskite „L“ pusę arba „R“ pusę.
Skambučio užbaigimas	Vieną kartą palieskite „L“ pusę arba „R“ pusę.
Skambučio atmetimas	Ilgai spauskite „L“ pusę arba „R“ pusę.
Grojimas / pauzė	Vieną kartą palieskite „R“ pusę.
Pagarsinimas	Grojančiai muzikai ilgai spauskite „R“ pusę.
Patylinimas	Grojančiai muzikai ilgai spauskite „L“ pusę.
Kita daina	Dukart palieskite „R“ pusę.
Ankstesnė daina	Dukart palieskite „L“ pusę.
Aktyvi pagalba balsu	Vieną kartą palieskite „L“ pusę.
Išjungti pagalbą balsu	Vieną kartą palieskite „R“ pusę.

Uzlādējot futrāli,

ievietojiet austiņas futrālī. Gaismas diode sāks mirgos, un pēc pilnīgas uzlādes tiks izslēgta.

Uzlādējot austiņas,

ievietojiet austiņas futrālī. Gaismas diode tiks fiksēta un izslēgta pēc uzlādes.

Ieslēgšana

Izņemiet austiņas no futrāla, austiņas ieslēgsies automātiski vai turiet nospiestu MLF pogu

Izslēgšana

Austiņas izslēgsies, ja tās ievieto uzlādes futrālī vai nospiežot un tur nospiestu MLF pogu.

Bluetooth pāra izveide

Pēc austiņu ieslēgšanas tās tiks automātiski savienotas pārī. Vai atveriet ierīci, atrodi Bluetooth nosaukumu "SBS BLACK GEM", lai izveidotu savienojumu un savienotu pārī. Tās tiks veiksmīgi savienotas pārī 3 sekunžu laikā ar indikācijas skaņu, kas parādīs, ka austiņas ir savienotas.

Funkcija	Darbība
Atbildēt uz tālruņa zvani.	Vienreiz pieskarieties "L" vai "R" pusei.
Pārtraukt tālruņa zvani.	Vienreiz pieskarieties "L" vai "R" pusei.
Noraidīt tālruņa zvani.	Turiet nospiestu "L" vai "R" pusi.
Atskaņošana/pauzēšana.	Vienreiz pieskarieties "R" pusei.
Skaļuma palielināšana.	Mūzikas atskaņošanas laikā turiet nospiestu "R" pusi.
Skaļuma samazināšana.	Mūzikas atskaņošanas laikā turiet nospiestu "L" pusi.
Nākamā dziesma.	Divreiz pieskarieties "R" pusei.
Iepriekšējā dziesma.	Divreiz pieskarieties "L" pusei.
Balss palīgs aktīvs	Vienreiz pieskarieties "L" pusei.
Iziet no Balss palīga	Vienreiz pieskarieties "R" pusei.

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A tok töltése

helyezze a fülhallgatót a tokba, a LED villogni kezd, ha teljesen feltöltődött, a LED kikapcsol.

A fülhallgató töltése

helyezze be a fülhallgatót a tokba a LED világítani fog, majd a feltöltés után kikapcsol.

Bekapcsolás

Vegye ki a fülhallgatót a tokból, a fülhallgató automatikusan bekapcsol, vagy nyomja meg hosszan az MLF gombot

Kikapcsolás

A fülhallgató kikapcsol, ha a töltőtokba helyezi, vagy hosszan megnyomja az MLF gombot

Bluetooth párosítás

A fülhallgató bekapcsolása után a párosítás automatikusan megtörténik. Vagy nyissa meg az eszköze beállításait, keresse meg az "SBS BLACK GEM" Bluetooth nevet a csatlakoztatáshoz és a párosításhoz, ami 3 másodpercen belül sikeresen párosítja az eszközt, és egy hangjelzéssel jelzi, hogy csatlakoztatva van.

Funkció	Művelet
Telefonhívás fogadása.	Érintse meg egyszer az "L" (bal) vagy az "R" (jobb) oldalt.
Telefonhívás megszakítása.	Érintse meg egyszer az "L" (bal) vagy az "R" (jobb) oldalt.
Telefonhívás elutasítása.	Nyomja meg hosszan az "L" (bal) vagy az "R" (jobb) oldalt.
Lejátszás / szüneteltetés.	Érintse meg egyszer az "R" (jobb) oldalt.
Hangerő növelése.	Nyomja meg hosszan az "R" (jobb) oldalt zenelejátszás közben.
Hangerő csökkentése.	Nyomja meg hosszan az "L" (bal) oldalt zenelejátszás közben.
Következő zeneszám.	Érintse meg duplán az "R" (jobb) oldalt.
Előző zeneszám.	Érintse meg duplán az "L" (bal) oldalt.
Hangalapú asszisztens aktiválása	Érintse meg egyszer az "L" (bal) oldalt.
Hangalapú asszisztens kikapcsolása	Érintse meg egyszer az "R" (jobb) oldalt.

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com



TEEARTWSBLGEMBTk

